

李芝瑄 X 和服

設計師簡歷：

17-19 歲 旗袍學徒

20 歲之後 出師，當年入學就讀觀光科日文專業

30-45 歲 前往日本和服學院，但因學院不收外國人[註一]，於是先至服裝學院—MODE GAKUEN 取得日本學位後，才再返回小久保美代子著物學院就讀，於平成九年（1997）取得學位，期間半工半讀共花約 15 年時間才完成訓練。

近年 因身體狀況不佳，已經過著退休生活，但偶爾還是會用日語或和服專業兼差。[註一]李阿姨

之所以能以外國人的身份進入和服學院，除了拿到日本學

位外，和她之前旗袍師傅的經歷也有很大的關係，因為製作旗袍有許多「燙」的技術，而和裁並沒有，所以日本人覺得相當神奇



Q1. 為什麼選擇當和服設計師[註二]？



18 歲那年在洗衣店的月曆上，看到了日本女性穿著和服典雅的樣子，深深被其吸引，但在當時，擁有和服是有錢人家特有的權利，對李阿姨來說完全是個遙不可及的夢，因此，李阿姨決定自己學習如何製作和服，希望有朝一日，也能在自己身上看見同樣的氣質。

[註二]李阿姨說，其實不能叫和服設計師，而是應該正名為和服製作師，因為和服的版型其實只有一種（大小不同而已），所以和服製作師，大部分是在布料選擇即搭配上下功夫，而非設計新型的和服，不過在此，為貼近本次報告主題，因此還是以和服設計師稱之。

Q2. 和服設計、製作的流程？

1. 選布：由選布開始，通常依照季節，或是就手邊友人贈送的布料為主。*Point:* 以腰帶為中心發想整件和服的設計。一般人大多以為和服的腰帶是用來搭配和服用，實則不然，一套和服的亮點在於腰帶，因此，通常日本女性僅擁有一、兩條腰帶，也就是說，選擇製作和服的布料時，是以能否與腰帶搭配為準。(附圖：展現腰帶的亮麗，讓人第一眼即看見)



2. 對花安排：如何利用一塊佈上的花紋，會直接對一件和服的氛圍造成影響，因此如何對花就是一大工程了



3. 量身、裁布：為什麼說和服只有一種基本版型，就是因為高級的和服皆為量身定製，在基本版型下，製作師依個人身材，量身打造一件獨一無二的和服。(附圖：夏日家居服的縷空設計、幫小孩子預留的成長份)



4. 縫製、修飾

23. 設計生涯中曾經遇到的瓶頸？如何突破？

①到外國學習，最大的困難還是在於語言，因為畢竟不是自己的母語，所以理解上有一定的極限，常常按照步驟做了，卻還是被說不對。

②製作和服光只有文字的理解是不夠的，和服是一門傳統技藝，因此製作和服不僅僅是技術層面，而是蘊含了所有的日本文化，因此還要學習茶道、花道和日本舞蹈等，佐以輔助，目的就是將這些思想都內化吸收之後，再以精細的技術將呈現到所製作的和服中，如此一來，才稱得上是一件有靈魂的和服。



訪問花絮

